

5 novembre 2020

A: Autorità generali; funzionari generali; Settanta di area; presidenti di palo, di missione e di distretto; vescovi e presidenti di ramo

Riunione di Natale della Prima Presidenza 2020

Cari fratelli e care sorelle,

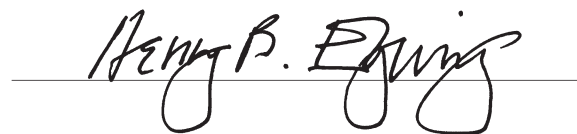
invitiamo i membri della Chiesa, le loro famiglie e i loro amici a partecipare alla annuale riunione di Natale della Prima Presidenza, che si terrà domenica 6 dicembre 2020. Il programma comprenderà messaggi da parte dei dirigenti della Chiesa e musica eseguita da The Tabernacle Choir e dall'Orchestra at Temple Square in riunioni di Natale precedenti.

La riunione sarà trasmessa in diretta attraverso il sistema satellitare della Chiesa, su ChurchofJesusChrist.org e mediante altri mezzi di comunicazione. Il programma della trasmissione è allegato. Poco dopo la diretta, la trasmissione verrà resa disponibile su ChurchofJesusChrist.org e inserita nell'applicazione Biblioteca evangelica per consentirne una visione successiva.

Cordialmente,







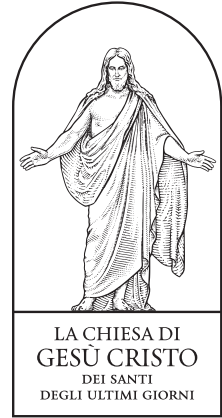
La Prima Presidenza

## Programma della trasmissione della Chiesa Riunione di Natale della Prima Presidenza

Domenica 6 dicembre 2020

Durata: 1 ora

---



### Informazioni generali

#### *Scegliere un orario per vedere la trasmissione*

Stabilite una data e un orario<sup>1</sup> che siano i più indicati per i membri nella vostra zona. La riunione potrà essere registrata per essere vista successivamente. Sarà possibile accedervi anche da [broadcasts.ChurchofJesusChrist.org](https://www.ChurchofJesusChrist.org). Si potrà utilizzare tutta o parte della riunione nelle attività natalizie locali. Attenersi alle linee guida sulle pandemie locali per tutte le riunioni.

#### *Informazioni per lo specialista di palo per la tecnologia*

Per istruzioni su come prepararsi per una trasmissione via satellite o per ricevere assistenza tecnica, fare riferimento a *Informazioni per gli specialisti di palo per la tecnologia relative all'attrezzatura satellitare*. Il suddetto documento dovrebbe trovarsi vicino al ricevitore satellitare.

Per informazioni tecniche sulle attrezzature satellitari, Internet o su apparecchiature di altro tipo usate per ricevere trasmissioni della Chiesa in una casa di riunione, visitare [mhtech.ChurchofJesusChrist.org](https://www.mhtech.ChurchofJesusChrist.org). Se la propria lingua non è disponibile su questo sito, si potrà ricevere assistenza dall'ufficio amministrativo di competenza.

*Nota:* se si sa leggere e scrivere in inglese, si prega di compilare al termine della riunione il questionario post-evento sulle trasmissioni della Chiesa (attualmente il questionario è disponibile solo in lingua inglese). Per accedervi, andare su [mhtech.ChurchofJesusChrist.org](https://www.mhtech.ChurchofJesusChrist.org) e cercare **broadcast survey**.

#### *Sottotitoli*

In molte zone, tramite il sistema satellitare della Chiesa è disponibile la versione sottotitolata per i non udenti. Dove disponibili, i sottotitoli in inglese sono forniti sul canale 1 dedicato (CC1), i sottotitoli in portoghese (Brasile) sul canale 4 dedicato (CC4) e i sottotitoli in spagnolo sul canale 3 dedicato (CC3). Se i sottotitoli sono disponibili nella propria zona, si prega di installare un televisore per coloro che ne avessero bisogno. Per ricevere assistenza tecnica, seguire le istruzioni del documento *Informazioni per gli specialisti di palo per la tecnologia relative all'attrezzatura satellitare*.

I sottotitoli in inglese, portoghese (Brasile) e spagnolo sono anche disponibili su Internet per i dispositivi elettronici che li supportano.

1. Le date, gli orari e le lingue della trasmissione sono soggetti a cambiamenti. Vedere [events.ChurchofJesusChrist.org](https://www.events.ChurchofJesusChrist.org) per eventuali aggiornamenti in inglese. Per gli aggiornamenti in altre lingue, rivolgersi all'ufficio amministrativo di competenza.

## Programma della trasmissione: Riunione di Natale della Prima Presidenza

### *Riproduzione video*

La riproduzione video di questa trasmissione è autorizzata a uso esclusivo della Chiesa. Si potrà effettuare una copia da destinare a ogni centro risorse. In questo caso, apporre sull'etichetta di ogni registrazione le seguenti informazioni sui diritti d'autore:

Riunione di Natale della Prima Presidenza, 6 dicembre 2020

© 2020 Intellectual Reserve, Inc.

Tutti i diritti riservati.

Questa riunione sarà inoltre archiviata su [broadcasts.ChurchofJesusChrist.org](http://broadcasts.ChurchofJesusChrist.org) e sull'applicazione per dispositivi mobili Biblioteca evangelica.

### **Sistema satellitare della Chiesa**

La trasmissione sarà diffusa tramite il sistema satellitare della Chiesa come indicato qui sotto.

#### **Trasmissione in diretta**

**MST:** domenica 6 dicembre 2020, ore 18:00<sup>2</sup>

**UTC:** lunedì 7 dicembre 2020, ore 01:00

#### **Differite**

**MST:** domenica 6 dicembre 2020, ore 20:00

**UTC:** lunedì 7 dicembre 2020, ore 03:00

**MST:** sabato 12 dicembre 2020, ore 23:00

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 06:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 01:00

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 08:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 03:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 10:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 05:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 12:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 07:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 14:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 09:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 16:00

2. Gli orari qui riportati si riferiscono al Mountain Standard Time (MST) e all'orario universale coordinato (UTC). MST è l'orario di Salt Lake City, nello Utah, USA (per l'Italia aggiungere 8 ore). UTC è l'orario standard internazionale (per l'Italia aggiungere 1 ora).

3. In questo orario la trasmissione in differita non sarà disponibile in Messico, Centro e Sud America e Caraibi. In queste zone vi preghiamo di scegliere un altro orario.

## Programma della trasmissione: Riunione di Natale della Prima Presidenza

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 11:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 18:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 14:00<sup>3</sup>

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 21:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 16:00

**UTC:** domenica 13 dicembre 2020, ore 23:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 18:00

**UTC:** lunedì 14 dicembre 2020, ore 01:00

**MST:** domenica 13 dicembre 2020, ore 20:00

**UTC:** lunedì 14 dicembre 2020, ore 03:00

*Lingue disponibili per la diretta e tutte le differite trasmesse attraverso il sistema satellitare della Chiesa:*

Cambogiano	Inglese (con opzione sottotitoli)	Portoghese (Portogallo)
Cantonese		Rumeno
Cebuano	Italiano	Russo
Coreano	Kekchi	Samoano
Figiano	Kuna	Spagnolo (con opzione sottotitoli)
Francese	K'iche'	
Giapponese	Lingua dei segni americana <sup>4</sup>	Tagalog
Guarani	Mandarino	Tahitiano
Haitiano	Mongolo	Tailandese
Indonesiano	Portoghese (Brasile, con opzione sottotitoli)	Tedesco
		Tongano

*Lingue disponibili solo per le differite a partire da sabato 12 dicembre 2020 alle ore 23:00 MST (orario di Salt Lake City) sul sistema satellitare della Chiesa:*

Albanese	Finlandese	Olandese
Arabo	Greco	Pohnpeiano
Armeno	Hindi (Isole Figi)	Polacco
Ceco	Hmong	Svedese
Chuukese	Lettone	Ucraino
Danese	Marshallese	Ungherese
Estone	Norvegese	Vietnamita

4. Le trasmissioni nella lingua dei segni americana (ASL) avranno l'interprete della lingua dei segni in primo piano e gli oratori saranno visibili in una piccola finestra sullo schermo. Insieme alla lingua dei segni americana viene trasmesso l'audio inglese.

Nel sistema satellitare della Chiesa, la lingua dei segni americana (ASL) è disponibile esclusivamente negli Stati Uniti e in Canada. Se si ha bisogno di ricevere la lingua dei segni americana (ASL), rivolgersi al gruppo gestione immobili almeno due settimane prima della trasmissione; potrebbe essere necessaria un'attrezzatura supplementare.

## Programma della trasmissione: Riunione di Natale della Prima Presidenza

### Diretta streaming

La riunione sarà trasmessa in diretta streaming su ChurchofJesusChrist.org e su Latter-day Saints Channel come indicato qui sotto.

### Trasmissione in diretta

**MST:** domenica 6 dicembre 2020, ore 18:00

**UTC:** martedì 7 dicembre 2020, ore 01:00

*Lingue disponibili in diretta su ChurchofJesusChrist.org:*

Cambogiano	Inglese (con opzione sottotitoli)	Portoghese (Portogallo)
Cantonese		Rumeno
Cebuano	Italiano	Russo
Coreano	Kekchi	Samoano
Figiano	Kuna	Spagnolo (con opzione sottotitoli)
Francese	K'iche'	
Giapponese	Lingua dei segni americana <sup>4</sup>	Tagalog
Guaranì	Mandarino	Tahitiano
Haitiano	Mongolo	Tailandese
Indonesiano	Portoghese (Brasile, con opzione sottotitoli)	Tedesco
		Tongano

*Lingue disponibili in diretta su SaintsChannel.ChurchofJesusChrist.org, Canale della chiesa di Gesù Cristo su YouTube<sup>5</sup> e Latter-day Saints Channel per Roku:*

Cantonese	Italiano	Spagnolo (con opzione sottotitoli)
Coreano	Lingua dei segni americana	
Francese	Mandarino	Tedesco
Giapponese	Portoghese (Brasile, con opzione sottotitoli)	
Inglese (con opzione sottotitoli)	Russo	

*Lingue disponibili in diretta sull'applicazione Latter-day Saints Channel per sistemi Android e iOS:*

Inglese

Portoghese (Brasile)

Spagnolo

5. Tutti i nomi di prodotti o aziende, dispositivi, logotipi, icone, grafiche o design cui si fa riferimento in questo documento sono marchi depositati dei rispettivi proprietari e sono presentati solo nel modo previsto per il beneficio ai proprietari del marchio. La presenza o l'assenza in questo documento di nomi di prodotti, servizi, aziende, organizzazioni, home page o siti Internet non implica alcuna sponsorizzazione, sostegno o non sostegno dei suddetti da parte de La Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni.

## Programma della trasmissione: Riunione di Natale della Prima Presidenza

*Lingua disponibile in diretta su Latter-day Saints Channel per Apple TV, Android TV e Amazon Fire TV:*

Inglese (con opzione sottotitoli)

### Video on-demand e file audio

Registrazioni della riunione verranno archiviate per poter essere guardate e ascoltate on-demand su [broadcasts.ChurchofJesusChrist.org](https://broadcasts.ChurchofJesusChrist.org) e nell'applicazione Biblioteca evangelica. Per la maggior parte delle lingue le registrazioni video e solo audio saranno disponibili entro il 13 dicembre 2020, inoltre per l'inglese, lo spagnolo e il portoghese sarà disponibile entro quella data anche la trascrizione dei discorsi.

*Lingue disponibili:*

Albanese	Italiano	Samoano
Arabo	Kekchi	Spagnolo (con opzione sottotitoli)
Armeno	Kosraese	Svedese
Bulgaro	Kuna	Tagalog
Cambogiano	K'iche'	Tahitiano
Cantonese	Laotiano	Tailandese
Cebuano	Lettone	Tedesco
Ceco	Lingua dei segni americana	Tongano
Chuukese	Mandarino	Ucraino
Coreano	Marshallese	Ungherese
Danese	Mongolo	Urdu
Estone	Navajo	Vietnamita
Figiano	Norvegese	Yapese
Finlandese	Olandese	
Francese	Palauano	
Giapponese	Papiamento	
Greco	Persiano (Farsi)	
Guaranì	Pohnpeiano	
Haitiano	Polacco	
Hindi (Isole Figi)	Portoghese (Brasile, con opzione sottotitoli)	
Hmong	Portoghese (Portogallo)	
Indonesiano	Rumeno	
Inglese (con opzione sottotitoli)	Russo	

## **Programma della trasmissione: Riunione di Natale della Prima Presidenza**

### **Altre opzioni per la trasmissione**

#### *Televisione e radio*

Ove possibile, questa riunione sarà trasmessa in diretta via etere, via cavo, via satellite, via Internet in tutto il mondo da varie stazioni televisive e radio, compresa Latter-day Saints Channel HD Radio. Controllate i palinsesti dei canali locali per sapere se la riunione verrà trasmessa nella vostra zona oppure, per maggiori informazioni, visitate i siti [SaintsChannel.ChurchofJesusChrist.org](http://SaintsChannel.ChurchofJesusChrist.org), [byutv.org](http://byutv.org) oppure [ksl.com](http://ksl.com).

#### *DVD o MP4*

Fuori dagli Stati Uniti e dal Canada, alle unità che non ricevono la trasmissione via satellite o via Internet verrà inviata una copia della registrazione tramite l'ufficio amministrativo di competenza. In queste unità, saranno i dirigenti a organizzarne la visione. Si prega di chiedere all'ufficio amministrativo di competenza quali sono le lingue disponibili.